

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná College van Beroep voor het Bedrijfsleven (Nizozemsko) dne 10. června 2009 — Stichting Natuur en Milieu, Vereniging Mileudefensie a Vereniging Goede Waar & Co. v. College voor de toelating van gewasbeschermingsmiddelen en biociden, další účastníci řízení: Bayer CropScience BV a Nederlandse Stichting voor Fytopharmacie

(Věc C-266/09)

(2009/C 267/47)

Jednací jazyk: nizozemština

Předkládající soud

College van Beroep voor het Bedrijfsleven

Účastníci původního řízení

Žalobci: Stichting Natuur en Milieu

Vereniging Mileudefensie

Vereniging Goede Waar & Co

Žalovaný: College voor de toelating van gewasbeschermingsmiddelen en biociden

Další účastníci řízení: Bayer CropScience BV
Nederlandse Stichting voor Fytopharmacie

Předběžné otázky

- 1) Je třeba pojem „informace o životním prostředí“ v článku 2 směrnice 2003/4/ES ⁽¹⁾ vykládat v tom smyslu, že zahrnuje rovněž informace, které jsou poskytnuty v rámci vnitrostátního postupu pro (prodloužení) povolení přípravku na ochranu rostlin ohledně stanovení maximálního množství pesticidu obsaženého v potravinách nebo nápojích, jeho složky nebo rozkladného produktu?
- 2) V případě, že takové informace je třeba považovat za „informace o životním prostředí“ ve smyslu článku 2 směrnice 2003/4/ES: Jaký je vztah mezi článkem 14 směrnice 91/414/EHS ⁽²⁾ a směrnicí 2003/4/ES ohledně informací ve smyslu první otázky, zejména, je třeba použít článek 14 směrnice 91/414/EHS pouze tehdy, pokud tím nejsou dotčeny povinnosti vyplývající z čl. 4 odst. 2 směrnice 2003/4/ES?

- 3) Pokud by z odpovědi na první a druhou otázku vyplývalo, že žalovaný má v projednávaném případě povinnost použít článek 4 směrnice 2003/4/ES, vyplývá z článku 4, že k tímto článkem požadovanému zvažování veřejného zájmu na zveřejnění, proti zvláštnímu zájmu na odmítnutí zveřejnění má dojít na úrovni uplatnění právních předpisů, nebo k němu může dojít rovněž na úrovni vnitrostátní legislativy?

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/4/ES ze dne 28. ledna 2003 o přístupu veřejnosti k informacím o životním prostředí a o zrušení směrnice Rady 90/313/EHS (Úř. věst. L 41, s. 26).

⁽²⁾ Směrnice Rady ze dne 15. července 1991 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh (Úř. věst. L 230, s. 1).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Court of Session (Scotland), Edinburgh (Spojené království) dne 14. července 2009 — MacDonald Resorts Limited v. The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

(Věc C-270/09)

(2009/C 267/48)

Jednací jazyk: angličtina

Předkládající soud

Court of Session (Scotland), Edinburgh

Účastníci původního řízení

Odvatelka: MacDonald Resorts Limited

Odpůrce: The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

Předběžné otázky

- 1) Pokud MRL v souladu se stanovami klubu a souvisejícími smlouvami poskytuje smluvní práva („Points Rights“), na jejichž základě může kupující získat body („Points“), jež lze každoročně využít za účelem rezervace a získání ubytování na časový úsek v rekreačních střediscích společnosti MRL, je třeba takové dodání považovat za:
 - a) pacht nebo nájem nemovitého majetku ve smyslu čl. 13 části B písm. b) šesté směrnice o DPH [nyní čl. 135 odst. 1 písm. l) směrnice 2006/112 ⁽¹⁾]; nebo
 - b) členství v klubu; nebo
 - c) něco jiného?

2) Je odpověď na první otázku dotčena, pokud:

- a) v některých případech jsou smluvní práva nabývána oproti uložení již existujících práv na pobyt v ubytovacím zařízení na časový úsek na určitém místě po dobu jednoho či více týdnů ze strany zákazníka u společnosti MRL;
- b) se zákazník může v kterémkoli roce rozhodnout zcela nebo zčásti nevyužít svůj nárok na Points pro daný rok k získání jakýchkoli práv k pobytu a namísto toho navýšit svůj nárok v následujícím roce nebo, s výhradou smluvních podmínek programu v kterémkoli roce, může navýšit svůj nárok v běžném roce využitím („půjčkou“) svého nároku na Points v následujícím roce;
- c) nemovitosti tvořící fond ubytování mohou být změněny v období od okamžiku nabytí Points Rights do okamžiku využití Points k nabytí práva k pobytu v nemovitosti;
- d) počet Points, na něž má zákazník každý rok nárok může být poskytovatelem upraven v souladu se smluvními podmínkami programu;
- e) odvolatelka může příležitostně zprostředkovat osobám, jimž přísluší Points Rights, přístup k jinému programu dočasného užívání;
- f) odvolatelka může příležitostně zprostředkovat osobám, jimž přísluší Points Rights, výměnu jejich Points za ubytování v hotelích provozovaných odvolatelkou nebo za jiné výhody poskytované odvolatelkou?

3) Pokud osoba povinná k dani poskytne služby popsané v první a druhé otázce,

- a) vztahují se tyto služby k nemovitosti ve smyslu čl. 9 odst. 2 písm. a) šesté směrnice o DPH (nyní článek 45 směrnice 2006/112);
- b) pokud je odpověď na třetí otázku písm. a) kladná: v případě, kdy členové klubu mohou vykonat svá smluvní práva využitím ubytování na časový úsek ve více než jednom členském státu a v době dodání není známo, jaké ubytování bude takto využito, jak má být určeno místo dodání?

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Rechtbank Haarlem (Nizozemsko) dne 16. července 2009 — Premis Medical BV v. Inspecteur van de Belastingdienst/Douane Rotterdam, úřad Rotterdam Laan op Zuid

(Věc C-273/09)

(2009/C 267/49)

Jednací jazyk: nizozemština

Předkládající soud

Rechtbank Haarlem

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Premis Medical BV

Žalovaný: Inspecteur van de Belastingdienst/Douane Rotterdam, úřad Rotterdam Laan op Zuid

Předběžné otázky

- 1) Je nařízení Komise (ES) č. 729/2004 ⁽¹⁾ ze dne 15. dubna 2004 (Úř. věst. L 113, s. 5-7), opravené v Úř. věst. L 173 ze dne 7. května 2004, s. 9, platné v tom smyslu, že příloha připojená k této opravě je platnou přílohou? V případě kladné odpovědi:
- 2) Je nařízení č. 729/2004, opravené v Úř. věst. L 173 ze dne 7. května 2004, s. 9, neplatné, protože Komise v tomto nařízení zúžila působnost položky 9021? V případě kladné odpovědi:
- 3) Je nařízení č. 729/2004, opravené v Úř. věst. L 173 ze dne 7. května 2004, s. 9, neplatné, protože Komise zařadila rollator do KN nesprávně?

⁽¹⁾ Směrnice Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty (Úř. věst. L 347, s. 1).

⁽¹⁾ Nařízení Komise (ES) č. 729/2004 ze dne 15. dubna 2004 o zařazení určitého zboží do kombinované nomenklatury (Úř. věst. L 113, s. 5).